Coordinatie - Luxemburg

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e December 1950 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat het personeel van de sectie der vaartuigen betreft, van het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 houdende ordening van het organiek kader van het Ministerie van Openbare Werken", heeft ter zitting van 4 Januari 1951 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 22 décembre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne le personnel de la section des embarcations, l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui coordonne le cadre organique du Ministère des Travaux publics", a donné en sa séance du 4 janvier 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot wijziging van het kader en van de weddeschalen van het personeel van de sectie der vaartuigen van het bestuur der waterwegen bij het Ministerie van Openbare Werken.

Het schaft onder meer verschillende ambten af die in het bestaande kader voorkwamen. Deze afschaffing van betrekkingen met terugwerking op 1 April 1950 zou niet tot gevolg mogen hebben dat op de verkregen rechten van de betrokken personeelsleden inbreuk wordt gemaakt. In zover het besluit zodanige uitwerking mocht hebben, zou de rechtsgrond ontbreken.

Voorts wijzigt het ontwerp een aantal weddeschalen die in het ministerieel besluit van 31 October 1946 zijn vastgesteld; het zou moeten bepalen dat in genoemd besluit de vermeldingen betreffende de leden van het personeel van de sectie der vaartuigen worden geschrapt.

Tenslotte zijn bij het ontwerp enkele opmerkingen te maken aangaande de vorm, die geen commentaar behoeven en voldoende uit de hierna voorgestelde tekst blijken :

Koninklijk besluit tot wijziging, wat het personeel van de sectie der vaartuigen betreft, van het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 waarbij het kader en de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken worden vastgesteld.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins, die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

.../...

Gelet op het besluit van de Regent van 31 Mei 1949 tot vaststelling van het kader en van de weddeschalen van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 25 Mei en 10 Juli 1950 en bij de koninklijke besluiten van 8 September en 7 November 1950;

Gelet op het besluit van de Regent van 21 Juni 1949 houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, gewijzigd bij de besluiten van de Regent van 16 Maart 1950, bij het besluit van de Regent van 2 Juni 1950 en bij de koninklijke besluiten van 29 September en 30 November 1950;

Gelet op het akkoord van de Eerste-Minister van 1 Juli 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In de tabel B gevoegd bij het besluit van de Regent van 31 Mei 1949, titel III "Bestuur van Bruggen en Wegen", hoofdstuk "Bestuur der Waterwegen", in de rubriek "Buitendiensten", wordt de "Sectie der Vaartuigen" vervangen als volgt :

(tekst van het ontwerp).

Artikel 2.-

In de tabel gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 October 1946, titel "Bestuur der Waterwegen",

.../...

hoofdstuk "Buitendiensten",wordt de"Sectie der Vaartuigen" geschrapt.

Artikel 3.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 April 1950.

Artikel 4.-

Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , de

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Openbare Werken,

De Minister van Financiën,

Le projet tend à modifier le cadre et les barèmes des traitements du personnel de la section des embarcations de l'administration des voies hydrauliques au Ministère des Travaux publics.

Il supprime notamment plusieurs fonctions figurant au cadre existant. Cette suppression d'emplois avec effet rétroactif au 1er avril 1950 ne pourrait avoir pour conséquence de porter atteinte aux droits acquis des agents intéressés. Dans la mesure où il aurait un tel effet, l'arrêté manquerait de fondement légal.

Le projet modifie, d'autre part, un certain nombre de barèmes de traitements fixés par l'arrêté ministériel du 31 octobre 1946; il convient de prévoir la suppression dans cet arrêté des mentions relatives aux membres du personnel de la section des embarcations.

Le projet soulève, enfin, quelques observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte proposé ci-après :

Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne le personnel de la section des embarcations, l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui fixe le cadre et les barèmes des traitements du personnel du Ministère des Travaux publics.

BAUDOUIN, Prince royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

.../...

Vu l'arrêté du Régent du 31 mai 1949 qui fixe le cadre et les barèmes des traitements du personnel du Ministère des Travaux publics, modifié par les arrêtés du Régent des 25 mai et 10 juillet 1950 et par les arrêtés royaux des 8 septembre et 7 novembre 1950;

Vu l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés du Régent du 16 mars 1950, l'arrêté du Régent du 2 juin 1950 et par les arrêtés royaux des 29 septembre et 30 novembre 1950;

Vu l'accord du Premier Ministre, donné le 1er juillet 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Au tableau B annexé à l'arrêté du Régent du 31 mai 1949, titre III "Administration des ponts et chaussées", chapitre "Administration des voies hydrauliques", sous la rubrique "Services extérieurs", la "Section des embarcations" est remplacée comme suit :

(texte du projet).

.../...

Article 2.-

Au tableau annexé à l'arrêté ministériel du 31 octobre 1946, titre "Administration des voies hydrauliques", chapitre "Services extérieurs", la "Section des embarcations" est supprimée.

Article 3.-

Le présent arrêté sort ses effets à dater du 1er avril 1950.

Article 4.-

Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Travaux publics,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
J.COYETTE, conseillers d'Etat,

L.FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J.MERTENS, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Openbare Werken.
expédition délivrée à M. le Ministre des Travaux publics.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K.MEES.